

IL MOVIMENTO FUTURISTA DIRETTO DA MARINETTI PUBBLICA

# l'Avanguardia REVISTA D'ARTE FUTURISTA

DIRETTORE: ENRICO PRAMPOLINI

DIREZIONE ED AMMINISTRAZIONE: VIA TRONTO, 89 - ROMA (36)

EDAZIONE: VIA TREVISO, 19-a - ROMA (50)



I QUESTO NUMERO CONCORSO FUTURISTA A PREMI

L'INÉGALISME par F. T. MARINETTI • L'UNITÀ DELL'ARTE di W. DEONNA • MUSIC-HALLS par N. BEAUDUIN • MAHIRU NO GAIDŌ par T. KAMBARA • PIEDIGROTTA, musica di CASAVOLA • Opere di: BALLA • DEPERO • MARASCO • PRAMPOLINI • PETTORUTI • IDELSON • BELZIOVA • MOHR • MIKLOS • NAGANO • Note di LETTERATURA • Libri di V. ORAZI • Riviste di VAS. • ARTI PLASTICHE di VAS. e SUL SOLAR • BOLLETTINO FUTURISTA

NO 1 - AGOSTO 1923 - II SERIE - Conto corrente postale - LIRE 3

# "noi,"

RIVISTA INTERNAZIONALE DEI FUTURISTI  
REVUE INTERNATIONALE DES FUTURISTES  
FUTURISTS' INTERNATIONAL REVIEW  
INTERN. ZEITSCHRIFT DER FUTURISTEN

RIVISTA MENSILE D'ARTE FUTURISTA  
Direttore ENRICO PRAMPOLINI

Comitato di Redazione: P. R. VASARI e VITTORIO ORAZI  
Direzione ed Amministrazione: Via Tronto 89 - Roma (36)  
Redazione: Via Treviso 19a - Roma (50)

ABBONAMENTO ANNUO (12 numeri), ITALIA Lire 30 - ESTERO Lire 40  
ABBONAMENTO ANNUO A PREMIO con diritto a scelta a 2 Volumi delle  
EDIZIONI FUTURISTE DI "POESIA", ITALIA Lire 40 - ESTERO Lire 50

---

## Riviste del Movimento futurista

IL FUTURISMO RIVISTA SINTETICA ILLUSTRATA  
direttore F. T. MARINETTI MILANO

MILANO - CORSO VENEZIA, 61 - [50.000 copie] A B B - 12 numeri ITALIA Lire 6 - ESTERO Lire 12

LE FUTURISME REVUE SINTETIQUE ILLUSTREE  
directeur F. T. MARINETTI MILAN

MILAN - CORSO VENEZIA, 61 - [50.000 exemplaires] A B B - 12 numeros ITALIE Lire 6 - ETRANGER Lire 12

DER FUTURISMUS MONATSSCHRIFT  
Herausgeber P. R. VASARI BERLIN

BERLIN - CHARLOTTENBURG - KANTSTR. 4

Der Jahresbezugspreis stellt sich auf MK 8000 für Deutschland - MK. 15000 für Ausland

FUTURIST ARISTOCRACY AMERICAN REVIEW OF THE TRANSATLANTIC ITALIAN FUTURISM

Edited by N. L. CASTELLI  
POST OFFICE BOX 338 GRAND CENTRAL STATION NEW YORK

---

## DIREZIONE DEL MOVIMENTO FUTURISTA

CASA INTERNAZIONALE DEGLI ARTISTI

Kantstr. 4 - BERLIN-CHARLOTTENBURG - Tel. Steinplatz 1077

Direzione generale: P. R. VASARI - Direzione tecnica: RUDOLF BELLING

Direzione Amministrativa: Dr. ADOLF SCHÜLER

ESPOSIZIONE PERMANENTE

FUTURISTI-CUBISTI-ESPRESSIONISTI

Gli artisti italiani possono rivolgersi per  
schiariimenti alla Direzione di "NOI,"

# A CHACUN, CHAQUE JOUR, UN MÉTIER DIFFÉRENT (L'INÉGALISME)

Sur l'écheveau embrouillé des problèmes politiques et sociaux qui agitent le monde j'ai voulu consulter mon conseiller préféré: la Mer.

D'abord je lui ai parlé de haut, debout au parapet d'une terrasse sereine navigante presque aérienne tant elle surplombe à pic le ressac turbulent. Je dominais mon conseiller: une mer dont l'arc d'azur immense équivaut à un tiers de la circonférence terrestre. Des aloès, des cactus, des palmiers et des caméras se penchaient avec moi pour embrasser la mer, tracée de sillages tel un désert sillonné de routes caravanières.

La mer me répondit en enfantant des canots-automobiles rapides semblables à des fers à repasser parmi les dentelles liquides et les vagues brodées. Paquebots hérisssés de grues métalliques tels des quais détachés et voyageants. Voiles en loques qui mènent le vent. Barques de pêche qui ont pour jambes des rames suantes et gouttelettes.

Peu satisfait par ces réponses sybillines je descendis jusqu'aux rochers de la plage et je plongeai dans l'écume bruissante de la mer comme la pensée d'un homme ivre plonge dans une coupe d'Asti mousseux. A fond, la tête la première, je connus l'inégalisme des poissons, des crabes, des méduses, des algues, les courses élégantes des rayons et des reflets, les escarpolettes enfantines des ressacs, les pompes infatigables de l'eau sur le veines et les muscles de mon corps frétillant et toutes les odeurs ardeurs après, fraîches, amères qui se battent avec l'aigreur sucrée veloutée des myrthes cuits par le soleil.

Le vent excite mon palais et tout en nageant la bouche ouverte je savoure la grappe splendide d'un voilier toile au vent sur l'horizon. Je nage. Il grandit. Je nage plus vite. Le voilà qui domine d'une solennité

de cathédrale blanche le communisme des vagues qui forment l'arc marin. Communisme apparent de quelques idées-lois qui présent sur le tiraillement torturé torturant d'un millard d'idées nouvelles en gestation.

Je rejoins le voilier et je grimpe sur le grand mat balancé. Je suis parmi les voiles les plus hautes, le mousse acrobate qui soigne les anneaux de cuivre, les pouilles gémissantes et les plis de la toile rude. Je contemple de haut le peuple des voiles gonflées: mamelles de nourrice, ventres affolés, bouquets de parachutes. Ambitions, hydropsies, grossesses? Je ne sais. Mais je m'en fiche et je siffle sur ce tremblement de terre mer voiles coupole de mille religions croulantes.

Une Foudre, moine gothique de braise, s'agenouille devant elles, sur la mer. Mais les Vents le narguent en jouant avec les voiles, rondes billes d'ivoire du billard vert le moins équilibré.

Je chante comme un mousse désœuvré:

A bas l'Egalité!  
A bas la Justice!  
A bas la Fraternité!

Ce sont des putains, o Liberté,  
Lâche-les et monte avec moi!

Je ne descendrai pas pour nettoyer le pont. Les vagues le balayeront et laveront mieux que moi. J'ai autre chose à faire! Je ne sens guère de fraternité pour les vagues. Nulle justice entre nous! Je suis un simple mousse, c'est vrai. Mais que le capitaine s'amuse s'il veut à me commander de serrer les voiles les plus hautes. Elles mettent en danger l'équilibre du navire, c'est vrai! Moi je les veux néanmoins grandes ouvertes et gonflées! Joie, joie, joie de monter et descendre roulis et tangages à droite à gauche, au risque de tomber...

A bas l'Egalité! En effet je ne suis l'égal de personne. Type unique. Modèle inimitable. De grâce, ne me copiez pas, vous-autres nuages plagiaires! Suffit! Je connais toutes vos formes. Elles sont cataloguées par moi. Originalité! Fantaisie! A bas la Justice! Je suis le seul juge distrait de ce tribunal marin démesuré. Prétendez-vous que je condamne les Vagues, esclaves des Vents, ou les Vents qui les maltraitent? Non, non. Je me balance sur le grand mat comme l'Injustice. Voici, j'ai déjà seduit les Vents ruisselants et salés. Ils craillent tous en arrosant de refrains enthousiastes ma chanson.

Je chante:

A bas l'Egalité!  
A bas la Justice!  
A bas la Fraternité!  
Ce sont des putains, o Liberté,  
Lâche-les et monte avec moi!

Les Vents répondent:

Vive l'Elégance!  
Vive l'Originalité!  
Vive l'Exagération!

Je chante:

A bas la démocratie!  
A bas le suffrage universel!  
A bas la quantité!  
Ce sont des putains, o Liberté,  
Lâche-les et monte avec moi!

Les Vents répondent:

Vive la disproportion!  
Vive la qualité!  
Vive la poésie rare!

Je chante:

A bas la politique!  
A bas le parlement!  
A bas le communisme!  
Ce sont des putains, o Liberté,  
Lâche-les et monte avec moi!

Les Vents répondent:

Gloire aux Différences! Vive la Distinction!  
Etre typique! Unique! Le plus fort! Le plus rapide!  
Le plus coloré! Record de feu! Record de couleur!  
Record d'enthousiasme!

Je brûlerais volontiers les voiles pour rivaliser en fureur colorante avec les feux écarlates du Couchant. Le Couchant est un peintre fou, je le sais, je le sais!

Le Couchant feint peint et illusionne, je le sais, je le sais!

Vive l'Art qui illusionne, différentie valorise le monde! Art, seule richesse, seule reine de toutes les variétés! Art, Divinité!

Mort au genre commun!

Mort à la Monotonie!

Variété, Variété, Variété!

Vive l'Inégalisme, jus divin de la terre, cette orange que moi (le mousse-enfant suspendu à l'unique grappin de la voile la plus haute) je lance lance lance aux silences bleus des étoiles enfantines.

Cependant les Vents déchiraient les voiles en lambeaux et avec mille adresses de moulinets les transformaient en papier, si bien que d'innombrables journaux s'envolèrent imprimés en rouge, grands caractères.

Qu'on lise enfin partout d'un pôle à l'autre les nouvelles vérités:

Augmentez les Inégalités humaines.

Déchainez partout et exaspérez l'originalité individuelle.

Differentiez, valorisez, disproportionnez chaque chose.

Imposez la variété dans le travail.

A chaque homme, chaque jour un métier différent!

Délivrez les ouvriers de la massacrant monotonie du travail identique et de l'identique dimanche rouge. L'humanité meurt de quotidien égalisateur.

L'Inégalisme seul peut multiplier les contrastes, le clair-obscur, les volumes, l'inspiration, la chaleur, la couleur!

L'Inégalisme seul peut sauver l'Art, l'Amour, la Poésie, la Plastique, l'Architecture, la Musique e l'indispensable plaisir de vivre.

Détruissez, anéanissez la Politique qui rend opaque chaque chose! C'est une lèpre-cholera-siphilis ténace presque incurable! Isolez vite tous les contaminés! Brûlez ensevelissez ces vieilles idées usées et salies: Egalité, Justice, Fraternité, Communisme, Internationalisme.

Imposer partout l'Inégalisme pour délivrer chaque partie du Tout opaque massif pesant!

Le voilier se balançait en portant sa voilure-fabrique de papier et rédaction futuriste, et les Vents répandaient en cercle à toute vitesse l'Inégalisme dynamique qui livrera le monde à la future prochaine certaine Artécratie.

F. T. MARINETTI.

# L'UNITÀ DELL'ARTE

Con il presente studio la rivista *Noi* inizia una serie di scritti teorici dei maggiori rappresentanti, italiani e stranieri, dell'estetica d'avanguardia.

Gli aspetti multipli delle forme artistiche, le molteplici divisioni degli studi che vi si consacrano e che spesso fra loro sembrano privi di nesso, non devono menomare il carattere di unità fondamentale nella considerazione del fenomeno estetico e creare illusioni sull'arbitrarietà delle delimitazioni, per quanto possano sembrare comode e necessarie nell'uso.

Sembra, a prima vista, che non vi siano punti comuni fra una locomotiva ed un quadro di Watteau, tra uno spigolo e una cattedrale, fra la tecnica industriale e le Belle Arti e che — rispondendo a concezioni diverse — differenti principi le reggano. Un profondo fossato separa per tradizione l'opera rivestita di bellezza — architettura, pittura, scultura, musica, danza, dove l'artista ha voluto manifestare una emozione estetica, soddisfare quella dello spettatore — e l'opera che ha per finalità di rispondere alle necessità pratiche dell'umanità.

Ma le arti minori, alleando la bellezza all'utilità, costituiscono la transizione fra le due serie, che manifestano — da altra parte — evidenti caratteri d'affinità. Non v'è, infatti, soluzione di continuità fra l'utile e il bello: la parola « disinteressato » non ha senso, poiché ogni azione umana mira ad un utile — cosciente o no — di varia natura e grado. Una sedia impagliata non presenta che il valore della comodità, ma per l'armonia delle sue forme può già destare il senso estetico, e la bellezza — secondo gli psicologi — è una necessità vitale del nostro organismo fisico e mentale.

Agire, sentire, comprendere: tre facoltà fondamentali dell'uomo.

Ciascuna crea un volto dell'umana attività: arti pratiche e d'utilità immediata, o tecniche; arti affettive ed estetiche, Belle-Arti e Religione; arti intellettuali, o scienze. Dal punto di vista evolutivo i continui passaggi rendono, per così dire, permutable e comunicanti queste attività.

L'arte, sopra tutto, è eminentemente pratica prima di attingere la bellezza. L'architettura nasce per proteggere gli uomini e gli dei, prima di cercare le sue leggi armoniose. La religione è un contratto materiale fra l'uomo le potenze soprannaturali, prima di assurgere a sublimazione di spiritualità; il disegno ha origini utilitaristiche prima d'essere manifestazione d'arte pura; lo statuario incarna l'anima dei defunti o l'aspetto della divinità prima di dilettare i sensi. Ogni attività umana può presentare simultaneamente questi due volti. Inversamente, ciò che è apparentemente disinteressato può

divenire necessità della vita pratica. Una quantità di gradi unisce i punti estremi della serie, che l'evoluzione percorre ora da un verso, ora dall'altro.

*Praticità tecnica e Belle Arti sono una sola cosa perché esprimono l'unità per eccellenza: l'uomo. Uno studio sintetico dell'arte non può negligerne l'uno a profitto esclusivo delle altre, ma deve comprendere ogni attività umana.*

*Nessun limite di tempo e di spazio si oppone all'idea di unità. Perchè preferire i Greci ed i Romani ai negri d'Africa, l'uomo dell'antichità all'uomo d'oggi? Tutte queste variazioni temporali e parziali non sono proprie dell'uomo, in generale? Antichità, medio evo, tempi moderni, contemporanei, Europei, Americani, Polinesiani, tutte queste diversità non si confondono nell'unità umana?*

Pratica, emotiva, intellettuale, l'arte è una esteriorizzazione delle umane necessità e non può comprendersi senza la singola comprensione di queste. Essa non è un'apparenza inerte, è carica di dinamismo vitale e di pensiero atti a creare quest'apparenza. La materia non è se non la veste dell'idea; essa può variare d'aspetto, essere bella, piacevole o no, imporsi alle moltitudini per la molteplicità delle forme e dei colori, ma oltre questo noi cerchiamo l'idea creatrice, idea che ha rapporto con qualche necessità umana. Una statua piace per la sua bellezza intrinseca, perchè rivela la sensibilità estetica di un artista, ma soprattutto interessa per il pensiero che ha presieduto a quella creazione, per la necessità sociale cui soddisfa.

Da questo promana l'impossibilità di comprendere l'arte per se stessa, con la sola *facoltà inspettiva*, mentre appare necessario ricorrere a tutte le discipline del sapere che ne spiegano lo stato, la genesi e l'evoluzione: scienze naturali, biologiche, psicologiche, sociali, fisiologiche, e ancora, alla religione, alla letteratura, alla linguistica, alla medicina. Questo sapere encyclopédico non è che teorico, poiché è inattuabile nella pratica, ma basta ammettere la necessaria interdipendenza e concorso delle scienze per l'esplicazione del fenomeno Arte.

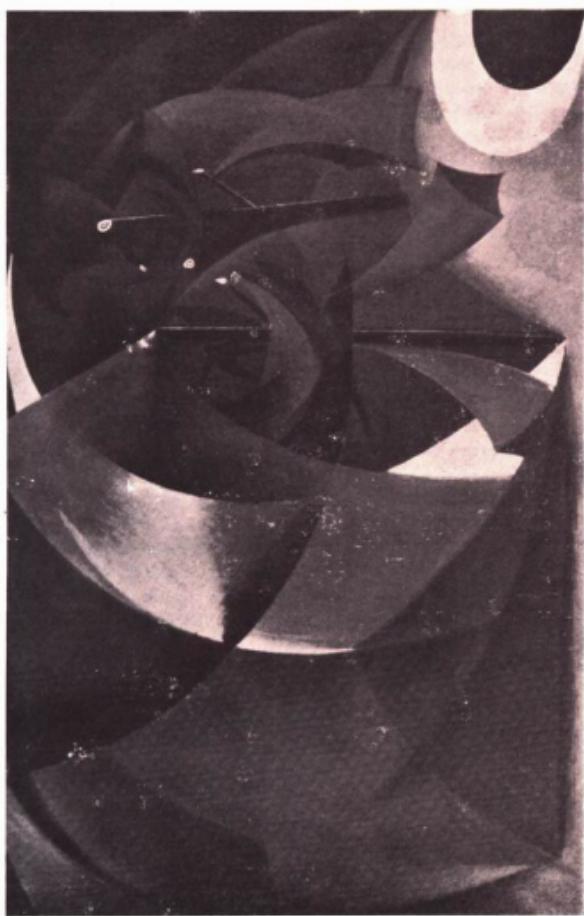
Lo studio dell'arte viene a costituire pertanto un'antropologia, nel senso più lato del vocabolo, sia come conoscenza dell'uomo nella diversità della sua opera creativa, ch'egli plasma nella materia (Belle Arti), nella intellettualità della sua opera scientifica (Scienze), nella spiritualizzazione dei suoi sentimenti e affetti (Religione), nella pratica costruttività (Tecnica). Conoscere l'uomo nella complessità della sua opera è fine della ricerca artistica ed affermazione dell'unità dell'arte.

W. DEUNNA.

La coupe du bois

BALLA

Il taglio del bosco





« La Grotta Azzurra di Capri »  
(Collezione Gwynne - Londra)

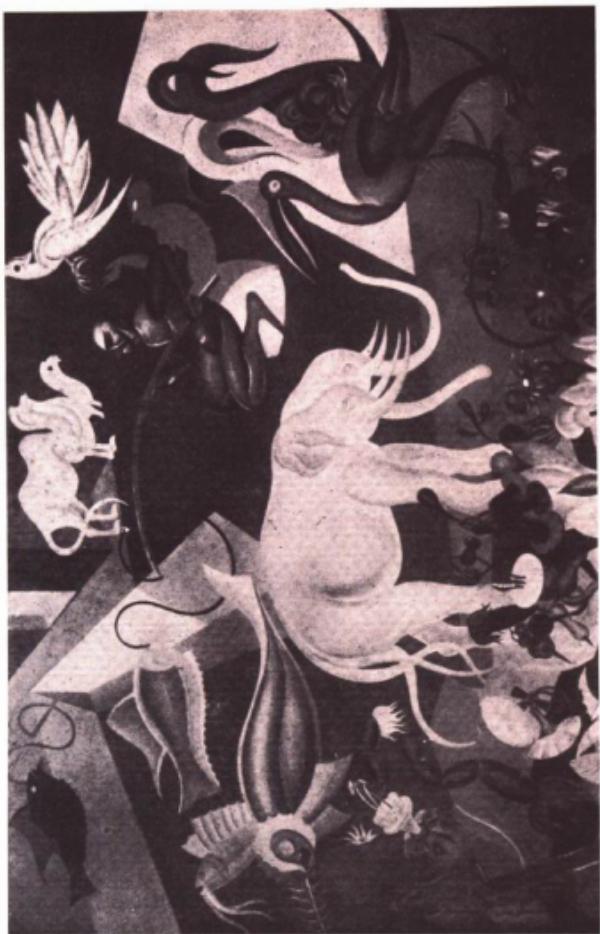
PRAMPOLINI

« La Grotte Bleue de Capri »  
(Collection Gwynne - Londres)

Flore et faune magiques

DEPERO

Flora e fauna magiche





Figure

MARASCO

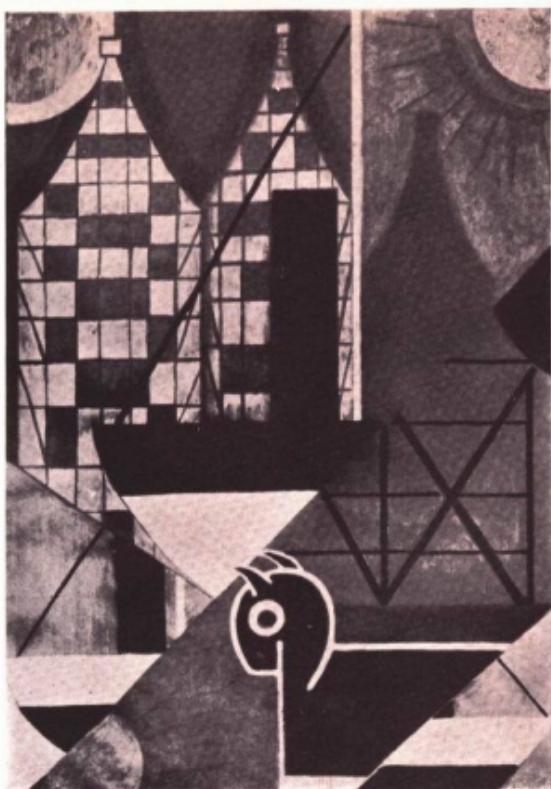
Figures



Ritratto

PETTORUTI

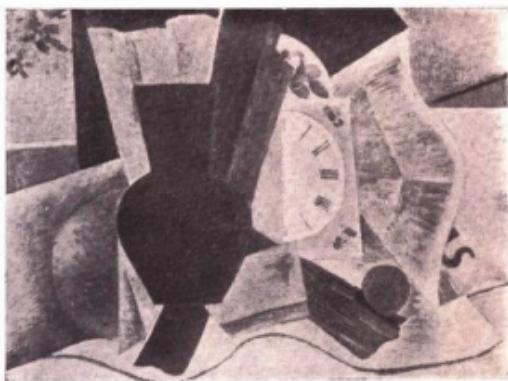
Portrait



Porto di Danzica

IDELSON  
(Russia)

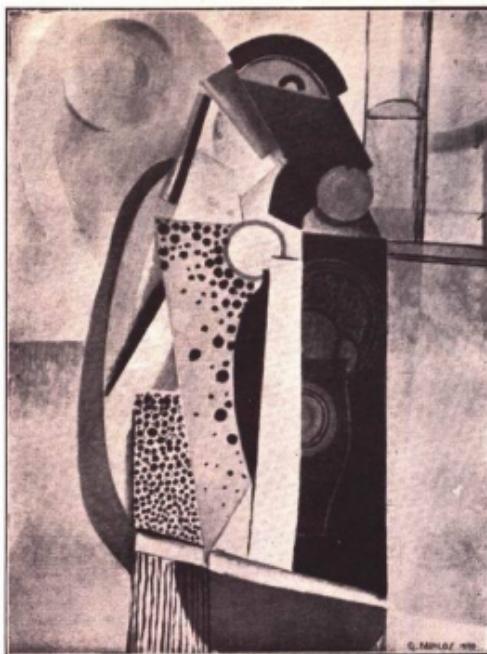
Port de Danzig



Natura morta

BELZOVA  
(Riga)

Nature morte



Costruzione  
plastico-mecanica

MIKLOS  
(Ungheria)

Construction  
plastique-mécanique



Natura morta

M O H R  
(Berlino)

Nature morte



Donna  
Balalaika

NAGANO  
(Osaka)

Femme  
Balalaika



Operai

NAGANO  
(Osaka)

Ouvriers

P I E D I G R O T T A

Pagina del balletto di FRANCO CASAVOLA inspirato dal poema parolibero rumorista «Piedigrotta»  
di FRANCESCO CANGIULLO

CASAVOLA, musicista futurista

(I gruppi di strumenti — sulla scena — devono mantenere il ritmo stabilito, indipendentemente dagli altri gruppi e dall'orchestra).

## MUSIC-HALLS

à F. T. MARINETTI

Foule aux yeux d'alcool  
gestes de gaité  
électricité  
mots canailles

(PEINTURES MOUVANTES)

beautés fardées  
dardées  
vers les ruts en bataille.

*Tambours*

*violons*  
*contrebasses*  
*altos*  
*trombones*  
*cymbales*  
*banjos*

Jin - fizzes  
Rag - Times  
bruiteurs de Russolo

*Allô*  
*Allô*

*Film nouveau*

exaltent la furie des sens qui se déchaînent.

C'est la scène  
Synthèse de la vie humaine.

*triomphale*  
*feline*  
*artificielle*  
*animale*

*Moderne saturnale*      { *gongs de feu*  
                                  { *coups de cymbale*

Dispositifs mécaniques  
symphonie d'odeurs électriques

*orgie des sens*  
*orgie des yeux*

Tout s'y révèle

prodigieux  
anormal  
cérébral  
synchrone  
moderne

Folie  
Intelligence

= alternent.

Nègres rouges  
Clowns éclairés

*(Phénomènes)*

Danseurs lascifs  
yeux de chair

Excentriques du fil de fer

*Orchestration  
des  
couleurs*

Clairs de lune des projecteurs.

*rouges  
bleus  
jaunes  
verts*

Ho  
dans une minute

tours de passe-passe  
envols-chutes  
torsions des corps  
soupirs des flûtes

*Actes  
successifs  
dans  
l'espace*

Mimes, ventriloques, boxeurs  
dresseurs d'animaux, équilibristes  
folie moderne et paroxyste  
sous les bravos vainqueurs

*Décor  
de  
sons*

Mâles crispés, désir unique  
monocles dardés, instincts violents  
sons les smokings où boit la luxure du sang.

Le **JAZZ-BAND** hurle

*(frénétique)*

Dans l'air se répand une fièvre électrique  
si forte que soudainement les Music-halls  
semblent, chargés de délire et d'alcool,  
des fournaises de joie terrible qui explosent  
dans le soir fou troué par leur apothéose.

NICOLAS BEAUDUIN.

## MAHIRU NŌ GAIDŌ (*Poème musical*)

Aka, kuro, ki, Ai —— Midori  
Jidōsha, Café, Parasol  
Jro, Hikari, Rhythme, Zattsu-on  
—— korera suvété égoïste-no Kabiyo ——  
ryūdōshi, góitsusu —— Oma —— Mahiru!

### IDAI NARU SOO-ON!

Taiyō wa kūkan o koété hitahashiru inochi,  
Piston —— Piston —— Gran, Gran, Brân ——  
Gran, Gzang, Gran —— hikoki  
hashire, hashire, Aka yo ki yo!  
odoru —— odoru —— odoru —— modaé  
—— modaé —— modaé —— Gran  
ō odoru, odoru éther yo inochi yo!  
ō akuma! akuma! Kagaribi!  
Natsu wa kitaru, natsu wa kitaru!  
Sareba —— Akayo!

T. KAMBARA.

# ARTI PLASTICHE

## MOSTRA PRAMPOLINI AL LIDO DI VENEZIA

Il 24 agosto si aprì la mostra personale di E. Prampolini al Lido di Venezia.

Grande fu il concorso del pubblico, tra il quale si notavano importanti personalità del mondo artistico internazionale che trovavano a Venezia per la stagione balneare.

Il discorso inaugurale fu pronunciato dal poeta Ruggiero Vasari, che, dopo un vivace discorso teorico e polemico sulla pittura futurista, s'interruppe sull'opera del Prampolini, illustrandola efficacemente.

Nella pittura pura il Prampolini, superato il primo periodo futurista del dinamismo plastico — che sintetizzava le caratteristiche dell'impressionismo e del cubismo attraverso il movimento — è pervenuto a rendere gli aspetti della realtà pittorica verso un nuovo stile plastico mediante un'architettura spaziale cromatica.

È senz'altro da respingere la stolida accusa passatista che il futurismo esce dal campo della pittura perché la concezione di tutta la pittura futurista, nata nel dinamismo plastico, che esalta la simultaneità tra il moto relativo e il moto assoluto dei corpi nello spazio, ha con chiaroveggenza, contemplato i risultati scientifici della teoria della relatività di Einstein.

Questi innegabili risultati non hanno fatto altro che confermare la logica estetica futurista, in relazione alle arti plastiche.

Nell'arte decorativa del Prampolini è chiaro il rapporto di continuità e di unità tra l'uomo e l'ambiente.

L'ambiente si trasforma in una esperienza metafisica dell'evoluzione spirituale che trova i propri valori estetici ed etnici nella simultaneità tra gli elementi materiali e la tecnica che viene suggerita e sviluppata dalla materia stessa in funzione di armonia estetica.

Nel discorso di Vasari sono da rimarcare alcuni accenni sulla scenografia, ai quali il pubblico mostrò un grandissimo interesse.

Egli accusava la sorda ostilità dei direttori di giornali e di riviste italiane, che ancora oggi dimostrano di avere una mentalità arretrata ed idiota. Bolla, con parole amare e sarcastiche la grande ignoranza dei direttori di teatro che hanno una esosa avversione per gli artisti novatori.

Oggi la scenografia dei più grandi teatri russi, tedeschi e francesi è basata sulla rivoluzione scenografica futurista.

Le idee del Prampolini germogliano e si sviluppano.

Ma il grido di rivolta si deve rivendicare al futurismo italiano. I principali problemi posti, e in parte risolti, furono dettati dal manifesto del Prampolini: « Scenografia e Coreografia futurista », pubblicato fin dal 1915 sulla rivista *La Balza Futurista*. Con questo manifesto, per la prima volta, la scenografia assurge al suo vero significato di arte teatrale e alla sua funzione parallela all'evoluzione della produzione.

Proprio in questi giorni i nostri critici si sono accorti (meglio tardi che mai!!!) che la scenografia italiana contemporanea non risponde più ai tempi e quindi bisogna immediatamente buttarla giù.

Ma quando critici che credevamo capissero qualche cosa come Tilgher, ci parlano ancora di Bakst, ci viene voglia di ridere.

Bakst è stato, senza dubbio, un novatore per i suoi tempi, e al quale non vogliamo negare un certo valore.

Ma si metta in testa Adriano Tilgher, che per la scenografia moderna, Bakst è un sorpassato, un morto.

V.

## MOSTRA PETTORUTI A BERLINO

Nei locali dello *Sturm*, a Berlino, il pittore italo-argentino Emilio Pettoruti espone una serie di opere di prego notevole. Sono « bianchi e neri », solidamente costruiti, quadri di composizione dalla colorazione viva, calda, di natura spagnolesca, ove lo studio dei rapporti spaziali, della valutazione dei piani, della solidità dei volumi è condotto con felice senso d'intuizione estetica e reso con accurata tecnica.

Gli influssi delle diverse maniere dell'avanguardia internazionale, se testimoniano dell'amore vivo della ricerca, non recano danno alla personalità dell'artista che ha saputo suggellare con tipiche caratteristiche la sua opera.

All'evidenza della forma ed al lirismo cromatico, dati essenzialmente italiani, il Pettoruti dà particolare rilievo ed intensità, come nella complessità degli elementi costruttivi sa mantenere semplice e chiara la linea architettonica e con opportuno senso di sintesi sa rendere della realtà — pretesto estetico del quadro — le forme più tipicamente espressive, e di esse dà lo schema più sobrio.

Questa necessità di sintesi, rigoroso controllo dei valori formali del quadro, peccherebbero di aridità e di artificio se la armonia lirica che presiede alla composizione e la potenzialità emotiva del cromatismo non consentissero al Pettoruti di rendere vive, espressive, dinamiche le sue opere.

Argentino di nascita e di dimora, Pettoruti si rivelò italianoissimo di temperamento; la sua opera di artista ha le caratteristiche della nostra stirpe: equilibrio, autodisciplina, chiarezza di veduta, semplicità di traduzione del concetto nell'opera, amore della forma, vivacità e intensità di colore, ordine.

Nato alla Plata, da padre italiano, Pettoruti ha dimorato a lungo in Italia, ove ha formato il suo gusto e la sua cultura.

La sua produzione testimonia della volontà di superarsi, volontà dinamica, di natura prettamente futurista. V. O.

## MOSTRA CAVIGLIONI DA BRAGAGLIA A ROMA

Il pittore futurista Caviglioni, dopo i recenti successi ottenuti nella Mostra annuale bolognese a Riccione, si presenta qui a Roma, per la prima volta, con una parte della sua produzione pittrica, forse la meno adatta per l'appetito dei famelici critici d'arte.

Sono una serie di temere gettate giù con entusiasmo e lirismo. Stati d'animo colti nel divenire dinamico, tra piani di colore che s'inalzano direttamente tra le vette inaccessibili, seppure fascinatrici, dell'astrazione.

La realtà qui non risponde che all'eco intima, interrogativa di una domanda forse senza risposta, ma che però vibra medesimamente tra gli spazi dell'assoluto. Soggetti ed elementi, visti ed intuiti rapidamente nel ventice dell'estasi visiva e per questo balenanti e non rattemuti da una forma organica e costruttiva, ma episodicamente lanciati in velocità alla periferia reale ed astratta del quadro. *Treno in corsa*, *Stazione ferroviaria*, *Bal Tabarin. Auto in velocità*, *Dinamismo di una piazza e di una strada*: sono i soggetti delle opere più significative, delle più vissute e comprese dal pittore Caviglioni.

Nelle opere di questo giovane pittore futurista leggiamo qualche richiamo. Il futurismo programmatico della prima rivoluzione plastica. Il palesco ricordo del *Pan Pan* di Severini e dell'altro quadro *Bal Tabarin*, poi numerosi richiami stilistici, dalle opere del Balla. Ma attraverso questi solide antenne pianteate da questi maestri, creatori di nuove espressioni estetiche, intravediamo la progressiva personalità del pittore Caviglioni rafforzare le sue qualità con maggiore coscienza del divenire.

Dalla lotta calamitosi del passato contro l'avvenire, il Caviglioni è riuscito vincitore e questa è già una conquista augurale per il suo domani.

E. P.

# LETTERATURA

## LIBRI

ALFREDO TRIMARCO. *Liriche bleu*, liriche e parole in libertà, con prefazione di F. T. Marinetti. Ed. R. Bergaglia, Salerno.

Nelle sue *Liriche bleu* Trimarco si rivela un gioielliere futurista. Ama talmente le gemme che egli ha estratto dalle montagne del suo temperamento da volerle libere senza accompagnamenti d'oro o d'argento senza castoni, fuori dai braccialetti e dagli anelli. Gemme vive. Pronte a scattare. Insetti luminosi. Pronti a volare aprendo le loro ali di luce. Trimarco orna le sue donne imponendo loro di portare perle rubini diamanti in equilibrio sulle curve e nelle vallette dei loro corpi, fra le labbra, nel cavo delle orecchie nelle nari fra le dita, come i negri portano violette e gaggie.

Ma le sue donne spesso sono incapaci di questo dinamico spensierato e prodigo adorarsi. Trimarco allora esce dalla sua fulgente bottega-fucina di Ponte di Rialto e getta le sue gemme nelle lagune per rianimare i sogni verdi putridi e preziosi. Talvolta Trimarco pesca nel Golfo di Salerno. Allora le sue reti luminose di parole in libertà escono dall'onda arricchite da gemme sale e fresche del più ampio alto mediterraneo. Il lettore che le ammira si sente portato in aria al largo e incomincia le più audaci navigazioni spirituali.

F. T. MARINETTI.

FILIPPO DE PISIS. *La Città delle 100 Meraviglie*. Casa d'arte Bragaglia, Roma.

La Città delle 100 Meraviglie — Ferrara, sua patria — e le cose e gli episodi che sembrano l'oggetto delle brevi composizioni prosastiche componenti il volume non sono se non il pretesto, la trama nella quale s'intesse la vita spirituale dell'A. Un *diario spirituale* che a traverso i vagabondaggi d'una sensibilità sottile e tormentosa di romantico, rivelà il dramma d'una nostalgia di liberazione, che né il dilettantismo estetico, né il gioco fallace dell'ironia può e sa placare.

Lo stile è agile, aderente al concetto, tipicamente moderno nelle spezzature, nelle pause, nel colorito.

PIERRE BOURGEOIS. *80 Compositions Lyriques*. Introduction de Léon Chenoy. Tip. « L'Equerre », Bruxelles.

« Composizioni », ossia poemi ispirati sopra tutto ad una volontà d'armonia, di ricerca d'equilibrio, d'osservazione attenta, di conseguimento d'una linea costruttiva. L'A. è un sage ascoltatore del ritmo di vita particolare alla nostra età, della quale indaga i caratteri tipici con forza di pensiero e ne esprime gli aspetti con vivo calore lirico, ed il suo lirismo conchiude in forme viventi, originali, dai contorni sobri, sintetici. I termini sono ricchi di significazione e per se stessi evocatori di ampie onde di lirismo.

Sensibilità modernissima; cerebrale; intenso e sintetico: un costruttore di valori poetici che saprà dissipare le nebbie simboliche del neo-misticismo maeterlinkiano.

ROGELIO BUENDIA. *La rueda de color*. Ed. dell'A. Huelva (Spagna).

Collana di liriche dove predomina una musicalità intensa di concezione e di espressione. Cromatismo lirico dalla gamma oltremodo ricca, rappresentazione calda e sensuale di stati d'animo passionali, di carattere tipicamente spagnolo, soffusi di orientalismo moresco.

Poesie di diversa strofe e di diverso metro, che felicemente chiudono nella quarta o nella breve terzina — sinteticamente — un compiuto quadro di realtà oggettiva o la espressione d'un sentimento.

Una vivida solarità di immagini e un opportuno gioco di luce ed ombra conferisce particolare suggestività alla rappresentazione lirica.

VITTORIO ORAZI.

## RIVISTE

L'Arengo, direttore: Vitaliano. Milano (n. 1). È dedicato « ai giovani di cuore e d'ingegno, agli uomini tutti che, all'infuori e al disopra delle piccole competizioni di scuole, di artisti, di sette, nutrono vivo e sincero il culto delle cose belle e vogliono che l'Italia sia nuovamente nel mondo faro di civiltà ».

I propositi sono ottimi.

Contiene scritti di Longarini, Stroppa, Villaroel (questo caparbio di Villaroel si caccia in ogni buco), d'Oltremare, Blengini, Vitaliano, Colucci, Morrone, d'Arcade, Ridarelli.

Das Kunstblatt, direttore: Westheim, Berlin (n. 9). Questo fascicolo contiene un interessante articolo di Hans Curjel sullo « Sviluppo della pittura di Georg Scholtz », che nelle sei riproduzioni ci ricorda il nostro Depero.

Paul Westheim s'intreccia con la sua solita competenza sulla « Collaborazione tra gli artisti e l'arte popolare ». Inoltre da notare un articolo su « L'arte imitativa » e due riproduzioni di nature morte di Ozefant e Jeanneret.

Anthologie (n. 11). Gruppo artisti moderni di Liegi. Note di Dubois a proposito delle arti industriali e decorative. Una lirica di Georges Linze e una xilografia di Norah Borges.

Contemporanul, Bucarest (n. 44), pubblica la traduzione del manifesto tecnico della letteratura futurista di Marinetti. Interessanti articoli di I. Vinea e un articolo molto significativo di Paul Dermée su « Gli scrittori d'arte ».

Manomètre, direttore: E. Malespine, Lyon (n. 4). Emilio Malespine dev'essere un uomo simpaticissimo e di grande spirito e nella repubblica delle lettere non se ne incontra facilmente. Mi piacciono questi uomini liberi e spregiudicati che non vogliono asservirsi alle sette e combriccole letterarie che oggi giorno pullulano in tutt'loro. Tutti possono collaborare a *Manomètre*. Non vi sono comitati di lettura. Gli scritti da pubblicarsi sono tirati a sorte. In questo numero pubblica il settimo capitolo del suo romanzo *L'ombelico nero*, che è già stato rifiutato da quindici editori e che malgrado ciò uscirà prossimamente.

Alcune note su « La città del domani » dimostrano come il Malespine sia nella piena sensibilità futurista.

Uno studio su « La costruzione delle città industriali » dell'architetto Garnier con tre interessanti riproduzioni.

Una bella poesia di Walden tradotta efficacemente da Malespine.

Ma, direttore: Kassák, Vienna (n. 9). Rivista ungherese costruttivista. Questo numero contiene sei incisioni su *linoleum* di Kassák. Un notevole articolo di Walden su « La tecnica della musica ». Inoltre scritti di Kassák, Schwitters e poesie di Tibor, Aladar, ecc.

VASARI.

## PUBBLICAZIONI RICEVUTE

LIBRI. — PAOLO BUZZI. « Il Poema dei Quarantanni », Ed. Futuriste di Poesia, Milano — ANTONIO GALEAZZO GALEAZZI. « La danza di Frine », Campielli Ed., Foligno — MAURICE PRIVAT. « L'avventuriera dagli occhi verdi », trad. di V. Galli, Ali l'insegna del Cufo, Firenze — JEAN COCTEAU. « Thomas l'imposteur », N. R. Fr., Paris — JULES SUPERVILLE. « L'homme de la Pampa », N. R. Fr., Paris — VINICIUS PALADINI. « Arte d'Avanguardia e Futurismo », Ed. Bilancia, Roma — STAATLICHES BAUHAUS, Bauhausverlag, Weimar — H. VAN DE WELDE. « Formules », L'Equerre, Bruxelles — N. BEAUDUIN. « L'Homme cosmogonique », edit. Povolowsky, Parigi — Archipenko e la sua opera. Ukrainsky-Slovo.

RIVISTE E GIORNALI — Italia Universitaria, Padova — Primotempo, Torino — l'oeuf dur, Parigi — Tentatives, Lyon — 7 Arts, Bruxelles — L'essor nicois, Nice — Nosotros, Buenos Aires — Merz, Hannover — Studio Revue, Parigi-Nice — Lucifer, Lyon — L'ordire, Bologna — Modern Review, Boston.

# BOLETTINO FUTURISTA

- ◆ MARINETTI pronunziò il 30 settembre un'applaudita conferenza nella sala della *Mostra futurista Prampolini* al Lido di Venezia.
- ◆ È STATO OFFERTO il diploma d'onore alla sala futurista della *1<sup>a</sup> Esposizione Regionale d'Arte a Macerata*, organizzata dal futurista Panneggi. Espiatori: Balla, Sironi, Marasco, Prampolini, Depero, Paladini, Fornari, Panneggi.
- ◆ ALCUNI FRANCOBOLLI COMMEMORATIVI della Merca su Roma sono stati eseguiti dal futurista Balla. Il Ministro *Di Cesnoli*, in una lettera lusingherà per il futurismo, si compiace con Balla a nome di Mussolini.
- ◆ NELL'*"AMBROSIANO"*, un Manifesto contro i critici passatisti e il cretinissimo Ugo Ojetti per difendere la modernità della *Esposizione d'Arte decorativa di Monza*. Il Manifesto è firmato: Marinetti, Depero, Prampolini.
- ◆ NELL'*"AMBROSIANO"*, un articolo di Calderini su *Futurismo e Fascismo*, nuovo libro di Marinetti, di prossima pubblicazione presso l'Editore Campatelli.
- ◆ NELL'*"IMPERO"*: un articolo di Depero: *Nello studio del grande futurista Boccioni*.
- ◆ NELL'*"IMPERO"*: uno studio critico sulla *Scenografia futurista italiana in rapporto con la scenografia mondiale*, scritto da Prampolini in risposta agli articoli di Tilgher.
- ◆ ARTURO LABRICCI, in un articolo di fondo del giornale *Roma di Napoli*, scrive: «La nostra gioventù, quando non è dannunziana, è marinettiana. Il Marinetti è il secondo padre intellettuale di questa Chiesa». E lui che ha inculcato ai giovani il culto della forza, il disprezzo dei sentimenti umanitari, lo scherno per la pietà verso il debole e l'amore del popolo. Tutto ciò è indiscutibilmente antiricettario; ed è perciò straordinario che coloro che sono in quest'ordine di idee non si accorgano che difficilmente possono accordarsi con un movimento politico cristiano o ispirato a sentimenti cristiani. Noterò di passaggio che il vero fondamento del dissidio fra popolari e fascisti, è nell'implicita adesione che costoro portano alla concezione pagana del Marinetti».
- ◆ Al TEATRO SPERIMENTALE di Bologna, il pubblico ignorante s'è lasciato travolgere dai passastini nel fischiare i punti più novatori del *Dono primaverile di Pratella*. Il pubblico si convincerà, fra un anno o due, di essere stato quella sera più cretino del solito.
- ◆ Il FUTURISTA MARIO MAZZINGHI conduce con coraggio e genialità una violenta campagna giornalistica in Toscana contro l'epidemia cretinissima dei Monumenti ai Caduti. Egli propone la costruzione di Orfanotrofie comunali e provinciali, ornati di lapidi coi nomi dei morti eroici.
- ◆ NELLA «BAJONETTA SICILIANA»: un articolo del futurista F. Corraza sull'ormai famoso profilo di Mussolini scritto da Marinetti, che tutti i quotidiani d'Italia hanno riprodotto.
- ◆ NEL QUOTIDIANO «LA WALLONIE», di Liegi: un importante articolo sui futuristi italiani scritto da Georges Linze.
- ◆ Il GRUPPO FUTURISTA TERNANO ha lanciato ed affisso per le strade questo manifesto:  
«Un anno fa,  
nella terra d'Italia: camioni, treni tricolori, automobili, motocicli, marea di camicie nere, camicie nere, camicie nere, su Roma, su Roma.  
Il Duce era in testa.  
Tutti eravamo in testa.  
Ognuno era primo.  
Il Futurismo squarcia il ventre della Patria e ne traeva il fiero parto: il Fascismo! il Fascismo!  
Non basta. Non noi ci fermiamo.  
Noi marciamo ancora. La gioventù ha ripreso la città di Roma alla vecchia Italia.  
Ancora battagliare. Dobbiamo strappar l'anima borghese alla città di Roma, all'Italia imprigionata dal vigliacco passato. E pensare alle armi, alle baionette, alle bassettine lucenti, ai cannoni, ai cannoni neri tuonanti!  
Ai cannoni neri tuonanti!  
E al coraggio.  
Da oggi ogni petto italiano dev'essere masso d'eroismo, ogni cervello masso di volontà, ogni cuore fiamma di fede! Ogni persona somma d'impeto. L'Italia sarà una somma

di tutti gli impeti, una freccia tesa verso l'avvenire, per essere la più FORTE, la più FORTE, la più FORTE, la più POTENTE, la più POTENTE, la più POTENTE, la più TEMUTA, la più TEMUTA, la più TEMUTA.

Saremo tutti un grido musicale di volontà, di animi, di cannoni, di bassettine, di fucili, di macchine, di città, di fatti. E Marinetti sarà sempre più in là della metà.

I FUTURISTI.

- ◆ IL FUTURISTA Carlo Frassineti pubblica nel *Graphica* un articolo intitolato: *Organo della casa + critica*.
- ◆ NELL'*"IMPERO"*, diretto dai futuristi Mario Carli e Settimelli, appaiono spesso le caricature futuriste del pittore Balla.
- ◆ LA RIVISTA «L'DEL» ha pubblicato un articolo illustrato di *Vittorio Orasi su L'arte di Fortunato Depero a Monza*.
- ◆ CABARET FUTURISTA di prossima apertura a Venezia, fondato da Besozzi e Scaglia.
- ◆ «PAGINE ROSSO»: pubblica un articolo del futurista Paladini sul *Futurismo e Nazionalismo in Arte*.
- ◆ Una giovanissima ed eletta casa editrice d'Arte sta pubblicando, oltre le edizioni di lusso su Lerche, Previati e Wildt, una edizione su l'opera di Depero.
- ◆ È accertata la ripresa in Milano del «Teatro Magico Depero».
- ◆ È uscito l'estratto di un articolo di Paladini su «l'arte d'Avanguardia ed il Futurismo», edito da la Balancia e ornato di belle riproduzioni.
- ◆ Si è chiusa la mostra di Monza con indiscusso successo per le 2 sale futuriste di Depero. Gerevich, sovraintendente dei musei di Budapest, ha tenuto una conferenza su la mostra elogiando in prima linea l'arte di Depero.
- ◆ Una società Milanese sta fondando una casa per affiches. Sono stati scelti come artisti Depero e Sinopisco.

## CONCORSO

La Direzione del Movimento Futurista bandisce un concorso a premi per un

## INNO FUTURISTA

Altro concorso sarà bandito per la musica da comporsi sull'inno prescelto.

L'inno e la musica saranno stampati in edizione speciale e diffusi a migliaia e migliaia di esemplari in tutto il mondo.

Tutti purché abbonati alla rivista possono partecipare a tale concorso con uno o più lavori.

I lavori concorrenti dovranno essere contrassegnati da una qualunque indicazione da ripetersi su una busta chiusa contenente nome, cognome e indirizzo dell'autore.

## PREMI

1º Lire 300.

2º Arkipenko la sua opera, monografia con un ritratto dell'artista, 1 tavola a colori e 65 grandi riproduzioni di sculture, scultopitture e disegni. Formato 32×24.

3º Cinque libri a scelta tra le Edizioni futuriste di Poesia ed Edizioni Noi.

Il concorso si chiuderà il 30 dicembre. I lavori dovranno essere inviati alla Direzione della rivista "Noi", Via Tronto, 89, Roma (36).

PALMANTONIO SCAMOLLA, gerente responsabile

ROMA - GRAPHIS, S. A. L. Industrie Grafiche, via Federico Cesi, 45.

# EDIZIONI FUTURISTE DI "POESIA"

## *Elenco dei volumi:*

IL CANTO DEI MOTORI	Versi liberi di Luciano Folgore	L. 3,30	BAIONETTE, versi liberi e parole in libertà di Auro D'Alba	L. 3—
MUSICA FUTURISTA, di Ballila Pratella	[Riduzione per pianoforte, coi tre Manifesti della Musica futurista. Copertina di Umberto Boccioni]	10—	PIEDIGROTTA, parole in libertà di Francesco Cangiullo.	2—
ZANG - TUMB - TUMB (Adrianopoli - Ottobre 1912) - Parole in libertà di F. T. Marinetti.	3—	SAM DUNN È MORTO, romanzo futurista di Bruno Corri	3—	
PITTURA SCULTURA FUTURISTE, di Boccioni, con riproduzioni di quadri e sculture di Boccioni, Carrà, Russolo, Balla, Severini, Soffici.	4—	EQUATORE NOTTURNO, parole in libertà di Francesco Meriano	2—	
CAVALCANDO IL SOLE, versi liberi di E. Cavacchioli	3—	L'ARTE DEI RUMORI, di Luigi Russolo	2—	
L'AEROPLANO DEL PAPA, romanzo profetico in versi liberi, di F. T. Marinetti	3,50	ARCHI VOLTAICI, di Volt. Parole in libertà e sintesi teatrali	2—	
PONTI SULL'OCEANO versi liberi e parole in libertà di Luciano Folgore	3—	8 ANIME IN UNA BOMBA, romanzo esplosivo di F. T. Marinetti	3—	
LELLISSE E LA SPIRALE (Film + Parole in libertà di Paolo Buzzi	4—	VOSTRO MARITO NON VA... CAMBIATELO! di Mario Dessey	3—	
GUERRAPITTURA (Futurismo politico - Dinamismo plastico - 12 Disegni guerreschi - Parole in libertà) di Carrà	3—	CAFFÈ CONCERTO, Alfabeto a sorpresa di F. Cangiullo.	4—	
RAREFAZIONI e PAROLE IN LIBERTÀ, di Corrado Govoni	3—	FIRMAMENTO, liriche e parole in libertà di Armando Mazza	4—	
		UN POETA DI PROVINCIA, di Antonio Bruno	6—	
		LES MOTS EN LIBERTÉ FUTURISTES, par F. T. Marinetti	3—	
		MARINETTI L'Uomo e l'Artista, di Settimelli	4—	
		TRE RAZZI ROSSI. Sintesi teatrali di R. Vassari	3—	
		IL FUOCO DELLE PIRAMIDI Parole in libertà di N. Morpurgo	5—	
		STATI D'ANIMO DISEGNATI, di G. Steiner	5—	
		POEMA DEI QUARANT'ANNI, di P. Buzzi.	8—	

EDIZIONI  
"NOI"  
ROMA

È USCITO:

RUGGERO VASARI  
LA MASCHERATA  
DEGLI IMPOTENTI

CON INTERFERENZE GRAFICHE (SEI DISEGNI) E  
RITRATTO DELL'AUTORE (ARCHITETTURA DINAMICA — TAVOLA FUORI TESTO) DI PRAMPOLINI

LIRE QUATTRO

IN VENDITA:

CARTOLINE D'ARTE FUTURISTA

1. PRAMPOLINI - Grotta Azzurra — 2. ARCHIPENKO - Donna (scultopittura) — 3. PRAMPOLINI - Architettura dinamica — 4. ZATKOVÁ - Ritratto di Marinetti — 5. ZALIT - Scultura — 6. BELLING - Forme Organiche — 7. MOHR - Natura morta — 8. PUNI - Musicante — 9. DZIRKAL - Donna seduta  
10. PANNAGGI - Costruzione dinamica

Prezzo per 25 cartoline a scelta: ITALIA L. 5 - ESTERO L. 7

Non s'invia meno di 25 cartoline. La spedizione sarà raccomandata e franca di porto

**Edizioni "NOI,, Roma**  
ROMA (50) - via Treviso, 10a

# LA BILANCIA

RIVISTA MENSILE DI PENSIERO E POESIA  
Abbonamento annuo L. 50 - Via Salaria 72 - Roma (34)

# DER STURM

RIVISTA MENSILE  
diretta da R. WALDEN  
Abbonamento a 12 numeri L. 80  
BERLINO W. 9 - Potsdamerstrasse 134-a  
— ESPOSIZIONE PERMANENTE —

# CRONACHE D'ATTUALITÀ

dirette da A. G. BRAGAGLIA  
ABBONAMENTO ANNUO, L. 80 - ESTERO, Frs. 60  
ROMA (8) - Via degli Avignonesi

# L'ARENGO

RASSEGNA MENSILE  
ARTISTICO-LETTERARIA  
diretta da ITALO VITALIANO  
Abbonamento annuo Lire 50  
MILANO (22) VIA PALLADIO, 2

# ZWROTNICA

Jagiellonska 5  
KRAKOW (Polonia)

# LAIKMETS

— RIGA —

RIVISTA INTERNAZIONALE D'AVANGUARDIA

— Direttori: K. ZALIT e A. DZIRKAL —  
BERLIN-WILMERSDORF - Duisburgerstr. 12

# LA GAZETTE DES SEPT ARTS

Direttore: CANUDO

Abbonamento a 24 numeri: Estero, Franchi 50 — Abbonamento a 12 numeri: Estero, Franchi 30  
Rue du Quatre-septembre, 12 PARIS (2) Rue du Quatre-septembre, 12

Segretario: COGNACCI

# LA VIE DES LETTRES ET DES ARTS

Direttori: NICOLA BEAUDUIN e WILLIAM SPETH

Abbonamento Frs. 30

PARIS - 20, Rue de Chartres-Neuilly

Un numero Fr. 5

# DESTIJL

MENSILE ILLUSTRATA  
— COSTRUTTIVISTA —

Direttore: THEO VAN DOESBURG  
L'AJA (Olanda) - Klimopstraat, 18

# MA

MENSILE ILLUSTRATA DEL-  
L'ATTIVISMO ARTISTICO

Direttore: L. KASSAK  
VIENNA - Amalienstrasse 26/II

# MANOMETRE

INDICA LA PRESSIONE  
DI TUTTI I MERIDIANI  
SUPERNAZIONALI

Direzione: E. MALESPINE  
LIONE - 49, Cours Gambetta

# DISK

RIVISTA INTERNAZIONALE  
D'ARTE D'AVANGUARDIA

Direzione: KREJCAR-SEIFERT-TEIGE  
PRAGA II - Černa Ulice, 12a

# DAS KUNSTBLATT

Direttore: P. WESTHEIM

BERLIN-STEGLITZ - Albrechtstr. 73-a

# HET OVERZICHT

MENSILE  
D'AVAN-  
GUARDIA

Direzione: F. BERCKELAERS e J. PEETERS  
ANVERSA (Belgio) - Turnhoutschebaan, 105

# LA NERVIE

RIVISTA FRANCO  
BELGA D'ARTE E  
LETTERATURA

Direzione

E. LECOMTE BRUXELLES - 4, Rue  
St. Jean  
A. ORLIAC PARIS - 3, Place de  
Rennes

# CONTIMPOANUL

Rivista quindicinale rumena d'arte  
e letteratura d'avanguardia

ROMANIA

29, Str. Trinitatii - BUCAREST - Str. Trinitatii, 29

ROMANIA